Ն. 3581 1897 ԱՊՐԻԼ 20—21 ԲԱԶԱՐ—ԲԱԶԱՐ ԷՐԹԵՍԻ 1314 ԶԻԼՀԻՃՃԷ 1 ՕՆ ԻՒԶԻՒՆՃԻ ՍԷՆԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ՃԷՐԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

20 ԲԱՐԱՆ

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԲԱԼԱՐԸ

	12 տուէ	6 տուէ	3 տուէ
ՍԹԱՄՊՈԼ	140 ղ.	70 ղ.	40 ղ.
ԹԱՇՐԱ	200 »	100 »	»

Մէկ թիւը 20 ղրուշ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՑԷ ՄԻԼԼԻՑԷ ԹԻՒՃՃԱՐԻՑԷ ՍԱՐՐԱՖԹԻՆԷ ԵՎ ԻԼՄԻՑԷ

(صاحب امتياز: جيوەلكيان)

ԵԷՎՄԻ ԿԱԶԷԹԱ

جريدهٔ شريف

ԻԼԱՆԱԹ ԳԻՆԱԲԱԼԱՐԸ

1ամիս, 2ամիս վէ 3ամիս առկիցէ ղ. 8
Կիսամեայ առկիցէ 11է 10ղ. հ. » 3

Մեկնաբանութիւն առանց պէտքի մեծաքանչ գպրոց ալուանաց վէ աղջիկ ալունմայան եվրոպ իսաբ ալունմայանաց

Իսարբէանէի Սթամպոլա Պապը Ալի ճառաբերնաբ նումէրո 20 ձիվէլէկեան մթպարանան մէջ։ Գիւանգիէի մէջ [illegible] կազէթանէն առկիպ վէ մէսուլ

ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ— միւրաճաաթ ալունա։

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

ԹԻՒՐԲԻՆԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ ՀՈՒՅՈՒՏՈՒՐՆԵՐԱ

Կէյչէն ճումա երթեսի ագշամը նէյր ալընբայ պու կիւնքի նիւսխէմիգին իքինճի սահիֆէսինէ տերճ ալընան իլավէլերտէն, հուաուտա Օսմանլը ասքէրինին՝ իւերլէմկէ աւվամ իտուպ, վէլէսթինայա եռագլաղարը, վէ 3 իսթինքամ իւլ 4 ավնը սիրբերի զապթ էյլէսիքլերի, վէ Պուսա թապուրը՝ վէլէսթինէն սաղ թարաֆընա տիւշմանը թօրլանարը պիր քեօյ կիրմիշ օյմասընան թալայը վէլէսթինէնը քեամիլէն զապթ մէճմալ պուլընարը անլալմէյ սարը։ Վէլէսթինօ՝ Վլօռանա Ֆարսալայա կիտէն չլմէնարքեր խաթը իւգերինէ պուլունուպ, օրասընէն զապթ՝ եունանէն օրաու մէրքէզի իւլ տէնիզ սահիլինէքի Վլօռ չէհրի ճրասընաքի միւնասէպաթը գաթ իտէճէք սարը։

Տիկեր թարաֆան պու սապահ Իդոմ կազէթասընա չէքիլէն պիր թելեկրաֆա՝ խայրի բաշա հազրէթլերի ֆբրգասընը, Թրհալանը ճէնուպքնա պուլընան Գարաչէ կիրբէրէք, ելան իւերէյէ կիթափկի իշը օլընբյոր։

Եանէա վալիսինին ահւն Տախիլիյէ նէգարթինէ չէքափկի պիր թելեկրաֆնա, իքինճի ֆբրգա քէշի գօլարընէն Լօրօսա կիրափկի պիւտիրիւյոր։

* * *

Թելեկրաֆ ահնէնթիւրի Բարֆընդան Դեպեր օլանան ան Բելգիրֆիլը.

Աթին 1 մայիս.—Լօրօս թարաֆընա կէչմիշ օյան եունան ասքէրինին կէրի չէքիլափկի թասրիգ օլընբյոր։

Լօրօսանաքի եունան ասքերի Արաստա թօրլանմըշ սարը։ Օսմանը ասքէրի չէրը մէշքիւրը մուհասրէ իթմէկէ հազրլանբյոր։ Պիր չայիստա կէօրե, կիրիտէքի մրթալ Վասոս՝ եունանիստանա չազրլաճագ սարը։

Եանէա վիլայէթինէ կէչմիշ օյան եունանլալար՝ գարընլարընա Օսմանը ասքէրինի ատահա գուվվէթլի պուլընշալարը իչուն, Ֆիլիբիտա իւլ Պէշ Բունարատան կէրի չէքիլմէկէ մէճպուր օյմաչլար սարը։ Եունանլալար Արաստը միւտաֆա իչուն Արախթասա չէքիլմէտէք սարլար։ Ճէնու

ՄՈՒՀԱՐԷՊԷ

ԹԻՒՐՔԻԱ ՎԷ ԵՈՒՆԱՆ ՀՈՒՏՈՒՏՐԵՆԱ

Էվրօքալը պիր մուխպիր՝ պաշ գօմանատն Լտհէմ բաշա հազրէթլէրիյլէ վուգու պուլան պիր միւլագաթընը պէրվէճհը աթի նագլ ու թարիխ իտիյօր.

«Բազար սապահընը Լտհէմ՝ բաշայը կէօրմէկէ կիթամ. Միւշարէլէյ՝ Թուրնավօ գուրպինատ օրաուկեան իթթիխազ իթմիշ օլաբէր Գազագլար նամ մահալատ ալէա պիր սու պայրնատ Եունանլիլարընը թէրք իթմիշ օլաբէր պիր չաբրատ իսթիրահաթ իտիյօր իտի. Էտհէմ բաշա ատէտ քի, պու պիր ֆիքրը ումումի օյմուլ աբը. Եունանլար՝ հէր չէյ պրագրպ կէթմիշլեր տիր. պիր չօգ տա թօր միհիմմաթը պրագմըշլար աբը քի, պիզիմ թօրլարըմըզա գուլլանագալիլիրիզ. Ֆէզալիք Եունանիլեր պէքսիմէթ, սարաէլա, շարապ, բագը վէ սաիր պիր չօգ էրզագ վէ եէյէճէք տախի թէրք իթմիշլեր տիր.

«Էտհէմ բաշա՝ Եունանիլերին հիշ պիր թիւֆէնք աթմագսըզըն պէօյլէճէ պիրտէն պիրէ գաշմալարընատն պիր չէյ անլամայօր. Միւշարէլէյին զանընա կէօրե, պու ֆիքրա՝ Օսմանլիլարը Տէլիլայը ալտրգատն սօնգրա ֆճրա իթթիքլերի մանօվրատն նէյէթ իթմիշ տիր.

«Պաշ գօմանատն բաշա՝ ասքերին սոլ ճէնահընա ուգուն պիր չէվիրմէ հարէքէթի իճրատ իթատիրէրք, քէնտիսի մէղքիւ ճէնահա ազրու կիթմէկէ գարար վէրմիշ տիր. Պու հարէքէթ կէճէ ֆճրա օլընճագը. Օսմանը ասքերի միյանընատ պիր չօգ Արնաուտ ալայլարը պուլընբա, Արնավուտլարը իսէ՝ էնանի հարէքէթատ թիւրքի սեօյլեմէք ատէթլերի օլաբզընատն, պիր սատթ սօնրա օրատ՝ Եունանլիլարընը գօնագլատըգլարը ճիհէթէ վասլ օլուգատա, Արնաուտլարընը՝ սեպերինի քէսմէյիպ ելան թիւրքի չաղբրմագատա օյմալարընա մէպնի՝ եագընա կէլտիկիմիզ տուլու

բիյլե գուբէնաի հագրէթը Շեհրիյարիաէն սատա. Արիֆ պէյ հագրէթլերի տախի կէօնտէրիլմիշ, վէ միրը միւյարէլէյհ մարիֆէթիյլե պէհէր եարալը ասքերէ տթիյէի Սենիյէ Թեվզի իտիլմիշ տիր։

Պունդն իւզերինէ մուտաիէյհիւմ մէճրուհլար տուտի հագրէթը Բահիշահիյի էատ, վէ պիր սաաթ էվվել էյիւէյիպ, Զաթը հագրէթը Բահիշահի ուղուրընտա ճանլարընը ֆէտա իթմէկէ հագը օլարգլարընը սէօյլեյէրէք, «Բահիշահըմ չօգ եաշա» տուտսընը իւչ սէֆա նիտա էյլեմիշլեր տիր։

Եալրազ սերայը Հիւմայունը ճիվարընտա պուլընան մէգքիւր խասթախանէ՝ էն ուֆագ ալեաթ վէ էտէվաթ վէ քեֆֆիֆի թէֆէրրուսաթ վէ լեվազիմինէ վարընճայա գատտար, իհսանը Շահանէ իւլ վէ իքինճի ֆըրգահ Հիւմայուն գօմանտանը միւարէլէյհ Շեվքէթ բայա մարիֆէթիյլե վէնճուսատ կէթիրիլմիկի կիպի, պիր թարաֆտան տախի ինչաթա տեվամ իւլ խասթախանէ պէօյիւտիմէքատ, վէ մէտարիֆի ձեպը Հիւմայունատան իհսան պուլրլարտագ, Ալեմանիատան մէճրուհ նագլինէ մախսուս սէտեա վէ արապալար կէթիրիմէքատ տիր։

Մէգքիւր եարալարընը հեր սուրէթլե իսթիրահաթ իթմէկերի մաթլուպ պուլընդընտան, Զաթը հագրէթը Բահիշահիյե մախսուս թատատան պալյարտագ պիլիմիշտե սերայը Հիւմայուն թապալարընդն եարը թերթիպի պունարտա թախսիս օլունդրը կիպի, բէրհիզ եէմէքերի իչիւն տախի սերայը Հիւմայունատան ալճըլար կէօնտերիլմիկի, վէ եքմէքերի ատ սերայը Հիւմայուն ֆրունընտան վերիլմէքատ օլտուղը կիպի, իյճապիտէն չամալրը վէ սարկլար հարէմը Հիւմայունատա հագրլընըպ կէօնտերիլմէքատ պուլընդը, վէ չիֆթիլիքը Հիւմայունատան սիւտ վէ եօղուրտ թախսիս, վէ էյհասը պունարընը հեր սուրէթլե բահթարը իքմալ պուլրլարընդը՝ մէգքիւր իլանը բեսմիաէ օգունմըշ տիր։

*
**

Եարալը ասքերերի համիլ պուլընան իքինճի գաթար տախի տիւն սաաթ Գատ Սիրքեճի սթասիոնընա վասլ օլմուշ, վէ սթասիոնատա թարաթը հագրէթը Բահիշահէն կէօնտերիլէն սատա. Լուֆֆի պէյ վէ մէրքեզ գօմանտանը սատա. Սատատատին բայա հագարաթը վէ սաիր մէմուրիյնը քիրամ թարաֆընտան իսթիգպալ օլունդրպ, սէտեալարտա սիֆիմպօթարտա նագլ օլունմըշ, վէ Եալրազ վէ Կիւմիւշ Սույու խասթախանէլերինէ կէօնտերիլմիշ տիր։

Գու եարալարտ տախի խասթախանէյէ վասլ օլուր օլմազ, թարաթը հագրէթը Բահիշահէն մէմուրտար կէօնտերիլէրէք խաթրլարընը սորուրմը վէ սթիյէի Սենիյէ Թեվզի իտիլմիշ տիր։

—Ալասոնիա օրատուի Հիւմայունընտա թօրեը ֆէրիգի պուլընան սատա։ Կրումպգօֆ բայա հագրէթլերի՝ մայէթինէ մէմուր օլան միրալայ Մուսթաֆա Նաթրգ պէյ իւլ պիրլիքատ, մէգքիւր եարալարտ գաթարբյու տաւնՏերսատաէթ կէլմիշտիր։

—Էվվելքի կէւն կէլէն եարալարատան կիւմիշ Սույու խասթախանէրինէ նէաթինէ եաթրրլրմըշ օլան 67 նէֆերատէն 36ը տիւն Եալրազ սերայը Հիւմայունը ճիվարընտաքի խասթախանէյէ նագլ իտիլմիշ տիր։

—Տիւն կէլէն եարալը ասքերէրը՝ Դալգանտէլէն, Պոլու, Իզմիր, Կէմլէյիք, Պրուսա, Եենիշեհիր, Եանեա, Թալ Քեօբրիւ վէ Սենիյէ Թապուրարընտան տբրլար։

Մուսթաֆէյհիւմ եարալը ասքերերին խասթախանէյէ վիւրուտերինի միւթեագրպ, Թապիպը հագրէթը Շեհրիյարի աեվլ։ իսմէթ բայա հագրէթլերի խասթախանէյէ կիտերէք, խաթրլարընը սորարագ ճիմլէսինի պիրը պիրը մույենէ իթմիշ տիր։

—Մեյհուր բէսսամ եավէրանը Շահանէյէն ֆէրիգ սատա. Ահմէտ Ալի բայա հագրէթլերի՝ սոն մուհարեպատ վէֆաթ իթմիշ օյան Օսմանը ասքերերերինն ֆամիլեալարընա Թեվզիյէ մէտար օլաճագ պիր իտանէ վիւճուտ կէթիրմէք նիյէթիյէ, չբզմբզ օլուղը 60ատն զիյատէ եազը պօյա բէսմերի Պէյօղլընա Բերա Բալլա օթելինն պէրինճի գաթքնտաքի պէօյիւք սալօնատ Թեյհիր իթմիշ տիր։

Մէգքիւր սերկի եարընատան իթիպարէն քիչատ օրնանճագ օլուպ, պէօյիւքլեր իչիւն 5 զրչ. վէ չօճուգլար իչիւն 2 զրչ. տուխուրիյէ գօնուլմուշ տբր։

—Իֆտար կաղթասընդն պէյանընա կէօրէ, տաւն չէհրիմիզէ կէլմիշ օյան եարալը ասքերերատէն պիր գրսմը արապալարատան պիրեր պիրեր կիւմիւշ Սույը խասթախանէսինէ չրգարբլարդը էանատէ, ԱլեմանիատնդնՁբէյնն զրրհը ալայընատան օլուպ, միւսաֆիրէթէն չէհրիմիզատ պուլընան միւգիմ ֆօն Վիլհելմիշ Մոլթենարօֆ պիթթեսատաւիֆ օրատատան կէչմէքատ օլմազլա, Օսմանը ասքերինն ճէսուրլրգլարընա հայրատ օլմուշ, վէ հէմտ պիր իքսինին իւզերինէ ասքերլրպ կէօղլերինատէն էօբաիկի կիպի, խասթախանէնին գարուսը էօնիւնատէքի թիւթիւնճի տիւքքեանընատան երեւլիւք սիկարա բաքթերի ալրպ ասքերլրէրե սիկարա իքրամ իթմիշ տիր։

*
**

ՐԷՍՄԻ

Եունան Բէգպալրը

Եունան Թէպասը՝ պէրմուճիպը գարար վէ իրատէի Սենիյէ 15 կիւն զարքընտա Թիւրքիյը պրրագպ կիտեճեքլերի ճիհէթլե, Եունան հիւքիւմէթիյլե միւնասպաթ իտաէ օլընընճայա գատտար Եունան Թեպասընա տիտ վէ Տեվֆիքը Ալիյէ մահքէմէլերինատ կէօրիւմէքատ պուլընան իյլերին վէ տավալարընը բուլեթ ու Թեսվիյեսի կերի պրագրմասը զարուրի կէօրիւնիպ, վէ Թիւրքիյը Թերք իտեճեք Եունանլրընը իչինատ միրիյե վէ չախսա պօրճը օլանլար պուլընընդը Թագտիրատ, պօրճլարընա մուգապիլ միւթեպեր գավի քեֆֆալեթե բապը, վէ մամաֆիհի էվլադը օլանլար պիր տիկերե սթամամագ իչիւն եալընդը գայաբ պալեսընա չերհ վերիլմեսի, վէ Եունան Թեպասընատան օլուպ տտ պուրատտա գալմագ իչիւն Օսմանը Թեպասլընդընա կիրմէք իսթեյենլերին՝ գանուն վէ ուսուլինէ Թեվֆիգեն, վէ պագը չարթլարը գապալինատ մահդուր կէօրիւլմեմտիկինատէն, պու կիպիլերին պա իրատէի Սենիյէ իթթիհատ օլունան գարար վեհզլե, եսամի վէ տվալ ու սըֆաթը զապթ ու գայա իտիլիպ քեֆֆել ալընարագ, վէ տալ ուսուլ Տեվֆիքը Ալիյէնին իզն վէ բուխսաթը օրմարգճա Թեպասլընը տեյիչթիրեմէմէք վէ պու եօլատ իտատատտա պուլընամամագ իւզրէ լազմ կէլէն մուամէլէնին պիրճրատ թարա ու տեֆիլերինատէն սարքը նազար օլունմասը, վէ Տեվֆիքը Ալիյէ Թեպասլընընա օլարգլարը պէյանընյա Օսմանը Թեզքերեսի կէօսթերընինն սինին վէ եչքեալը մախսուսսէսի, կէօսթերինն Թեզքերե միւնատերինատաքնա մուվաֆքգ պուլընընդը Թագտիրատ պու կիպիլերե տախի էլիչիլմեմէսի, վէ Թիւրքիատա ատսի տեվֆեքլեր գնսօլսալարընճա միւսթախաէմ օյան վէ գարանթինա քիթապեթինատ վէ Օսմանը Պանգասը մեմուրլրզընատա վէ չքմենարքեր իտարեյերինատ պուլընան Եունանլրընը տախի Թեբքը Թապիյեթ վէ եա Թիւրքիատան չբզմագ խուսուսընատա պալեսատպեյան օլանան չարթլարտ Թապի օմալարբլազմկեյեճեկինատէ, անլերհագլարընատ տախի օլ վեճհլե մուամէլե օլընմասը, վէ ֆամիլեալարընը պրագբպ Եունանիսթանատ կիտեճեքլերին եաֆամիլեալարընընկէօթիւմէք, եախատ Օսմանը Թեպասլընընը գապալ իթմէքլբզգալարընատ սերպեսթպրագբլմասը վէ Դարատէնիզ իւլե Պահրը Սեֆիատատ վագբեճճեպիլիմանլարընատ պուլընան վարար վէ եելքեն սեֆիքնելերինն պուլընաբգլարը լիմանլարատ ատրմալարը, վեյնյատ մուայյեն միւատեթատէն եվվել էճնեպի լիմանլարընատան հարեքեթ իատալատ միւատեթին խիթամընատ պոզգալարտ կելեն Եունան սեֆիքնելերի պուլընընդը հալ, ֆ, պունարընն պիրմուայենէ իչլերինատ մեմնու եչատ պուլընմասընդը Թագտիրատ կէչմելերինէ բուխսաթ վերիլմեսի, վէ Օսմանը Թիւճճար սեֆիքնելերինն տախի Եունան լիման վէ սուլարընը պրագբպ սալթանաթը Սենիյէ լիմանլարընա չեքիլմելերի խուսուսլարընա Մեճիտը Մախսուսը Վիւքելա գարարբյյա պիլիսթիյան իրատէի Սենիյէի հագրէթը Բահիշահի չերեքֆունուհ վէ սուտուր պուլրուլարդը իլան օլունընը։

*
**

Թիւրքիատա պուլընան վէ մեմլեքեթատէն տիչարը չբզարբլմասը իգթիդա իտէն Եունանլրարընն մրգտարը բեք չօգ օլմասընա վէ Թային օլունան մեօհլեթինն խիթամ պուլմասընա մէպնի, Եունան Թեպասը իչինատ սերսերի վէ չիւպհելի եչխաս հեման հիւքիմէթճե քեմանֆիւսսպրգ Թարա օլունմագ, վէ Եունան Թիւճճար սեֆինելերի հագգընատա տախի Թաթպիգ իտիմեք իւզրե եվվելճե Թային վէ իլան իտիլեն 15 կիւն միւատեթին՝ պիր հաֆթա տտհա Թեմտիտինէ Մեճիտը Մախսուսը Վիւքելա գարարբյյա պիլիսթիյան իրատէի Սենիյէ չերեֆմիլեթալրեգ պուլրրլմըշ, վէ Ատրիյե վէ Պահրիյե վէ Խարիճիյե վէ Տախիլիյե Նեզարեթ վէ Թոբխանէի Ամիրե միւշիրիյեթը հեյիլերերիյե Զապթիյե Նեզարեթը ալիս յեսինէ իճրատ Թեպլիղաթ իտիլմիշ օյմազլա, իլանը քեյֆիյեթե իպթիտար գելընը։

*
**

Իսթանբուլ սուրբի։

Բուլմա Գունդունդիս-բլլ։ կագեթասը՝ խելաֆը Թենպահ հարեքեթատ պուլընընդընատ, Թեքեբրիւրի հալինատ մուամէլեի չետիտ իճրասը մուգաբրբը պուլընընդը՝ մաթթեվպիխ սահիպը իսթիյազընա իլանատ օլունընը։

19 ապրիլ 313

ՆԻՇԱՆ

Գարահիսարը Սահիպ (Աֆիոն Գարահիսար) սանճաղը միւթեսարրֆը սատա. Շերեֆ բայա հագրէթլերինէ Թեպուլեն Ձանը Օսմանի, վէ լեվահ մէգքիւր իրանէ գօմիսիոնը բեբեի սատա. Նաբրի բայա հագրէթլերինէ Զինեի, վէ Էնէգ գազասը գայմագամը Շեքիպ վէ Մրբեֆիթ գազասը գայմագամը Նաբրի պեյլերե կիւնեի բիւթպեսէն Մեճիտի նէյանը զիչանլարը ինսան պայրբլմըշ տբր։

ԱՀՎԱԼԸ ՍԸՀՀԻՃԼ ՎԷ ԳՕԼԷՐԱ

ՐԷՍՄԻ։— Գարատէնիզատ վագը Բուսբա լիմանլարընա վիւրուտա իտեճեքՕսմանը սեֆինելերինն չբզարգլարը մահալլերին Բուսբա գօնսօլոթօլրը Թարաֆընատան վերիլմիշ սբհհրյե վիզելերի պուլընմասընը հալատ 3 կիւն, վէ մեզքիւր սեֆինելերին պիր կէօնտ եվրագը սբհհրմեսի պուլընմայանագ օլուր իսե, չետտա Թիւթսիւ ամելիյաթյյա պերապեր 10 կիւն գարանթինայա Թապի Թուլթուլմագատա օլաուգլրը՝ կերշ Օսմանը չեհպենատերլիկի Թարաֆընատան վուգու պուլան իշրբ իւզերինե Նեզարեթնատէն պիլտերիլմիշ վէ Թրապիզօն վէ Գասթամունի վիլայեթլերինի ատ Թեպուլեպը լազմե իճրա գելընմըշտբր։

ՈՒՂԵՒՈՐԱԿԱՆ ՏՊԱՒՈՐՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

Դոբյեալ Ադեսատ դրբոյեն

9 Ապրիլ 1897

Երէկ գիչեր ճեպընթացով Դահրէէն վերադարձայ, որպէս զի այսօր առկից մեկնիմ ի Ցապպէ։ Սակայն դժբաղդաբար Խաբվիյէի Շրէէյէ չգենաւը՝ չպիտի մեկնի, մինչեւ ցնսր անօրէնութիւն, Թուրք եւ Հելլէն պատերազմին պատճառաւ։ Նաւաղէպքի կանխաւ վճարած, եւ մինչեւ Ցապպէի համար առած եմ ազատանիտ։

Տրամադիր եմ այս օրուան Ֆրանսական չգենաւով մեկնելի ատկից։

Երուսաղէմէն կը գրեն թէ այս տարի ուխտաւորաց թիւը 550ի հասած է հանկարակ ցարդ հրատարակուած նուազագոյն թուոյն։

Քանի՝ քանի երկոտ բարեպաշտ ուխտաւորներ ալ թէ՝ Դահրէէն, թէ Ազեքսանդրիայէն եւ թէ Բոր-Սաիէն գացած են մինչեւ Ցապպէ, բայց անոի վերադարձուած են չենք գիտեր ինչ պատճառաւ։

Այս մասին եթէ կանխաւ կարգադրութիւն մը եղած լինի, աւելի հեշտ ու նպատաւոր կը դառնայ Ս. Երուսաղէմայ Աթոռոյն համար։

*
**

Այս տեղ օրերս կը նեղուի։ Կուզեմ ժամ յառաջ իմ առաջադրեալ ուխտաւորեղու ժամանել, որպէս զի եկեղեցական ասնական փառաւոր հանդէսները վայելեմ. ժամանակս ալ ապարդիւն ուտալ չանցանելու համար, կը հետաքրքրուիմ Ազգկանց վարժարանը այցելել, ուր տանուհաց 40 կարի չափ ձեռագործներուն գեղեցիկ նմոյշները մէկիկ մէկիկ կը քննեմ. Ասանցմէ կը յիշեմ, Տանթէլ-Անկլէ Թաշկինակ մը, որ տեղւոյն հռչակաւոր հմտագրի Բրիմի վանառաստանէն գնահատուած է, եւ որ ձեռնհիւան է՝ բարձրագոյն կարգի աշակերտուհի Օրիորդ Քրիսթինէ Էքմէքճեանի։

Նոյնպէս, Օրիորդ Զարուհի Պոզոյեան ասաղ ժամանակի մէջ մեծ յառաջադիմութիւն ընելով՝ բանած էր Եւրոպական ճաշկաւ մեսաքսեայ բարձիկ մը, որ Արեւելեան հին ասեղնագործութեան ճիւղին կը վերաբերի։

Սոյն օրիորդը, ի մէջ այլոց նաեւ պանդ մը բանած է գունաւոր գլուրի մեսաքսեայ կերպարի վրայ։

Ուրիշը «Խոսա» ասեղնագործութիւն մը ասկեթելով եւ մեսաքսով խառն։ Արդարեւ ամենանուրբ այխասութիւն մը, որ կը ծառայէ Ս. Սկիսի ծածկոցի։

Օրիորդ Լուսինե Օհանեան, Ռիւլի վերարերեալ աշխատութեանց մէջ լաւ ձեռագործներ արտադրած էր։

Ասանցմէ դատ, տեսանք այս մանկական ձեռագործի փոքրիկ ցուցահանդէսին մէջ՝ Արեւելեան ճաշկաւ գորգ մը, Զմիւռնական Թանձրատեղ բարձ եւ ատթասկ։ խազանակի գրպաններ, լրագրի պահարաններ, ասեղներու պահարաններ, Թուլեայ «Բլլ»-ներ ժամացուցակներ, դաշնակի «փուռներ», Թաշկինակի պահարան սակեթել գլուխ, «Խոսա» բարձ մը, զանազան պզուկ Թաշկինակներ, Վենեսիկեան տանթել Թաշկինակ, եւն եւն։

*
**

Աղեքսանդրիոյ մէջ՝ հրապարակին ծանօթ ամէն դասակարգի ազգայիններու ալ կրնա պատահիլ ուր որ երթա։

Շամառնճեան Ցեսու էֆէնտին պօրտային չուրջը կը պտտի, կերեւի որ սեղանաւորութեամբ կզբաղի։

Գանդիլի ընակող ալիւրագործ Մեսրոպ աղան Մարելիէյին ալիւր բերել տալով, օյն ճիւղին մասնագէտ եղած է։

Պոլսոյ մէջ հանրածանօթ եղող Իսագուլեան իր Թէլերը, հոս անձամբ կը ծուռէ, եւ մեծ ապպրանքներ կառնէ, Վերին Եգիպտոսի եւ Սուանի համար։

Ասքանազ Միրան էֆէնտին կը պարտաւորի մանկավարժական Թերթ մը հրատարակելու։

Իսկ մեր համակրելի ու տաղանդաւոր բանաստեղծ Ցարութիւն էֆ. Մրմրեան, բոլորովին բանաստեղծութիւն կարած է ու մոռնար կենցաղ մը կանցուցնէ, որ տասակ մը ճգնաւորութիւն է։

Մրմրեան էֆ. գրական նոր երկ մը պատրաստած է, որ թէեւ փոքրիկ գործ, բայց կրնամ ըսել թէ՝ գրական գոհար մ'է իւր տեսակին մէջ։ Այս երկը՝ իւր վերջին ուղեւորութեան ներշնչուն նկարագրին է, յորում կասասանդնուալոյնն սկսեալ գիշերէն կը նկարագրէ Հելլեսպոնտոսը, յանիական ծոցը (Զմիւռնի) եւ Մամարեան էֆն, Հոդոսը, Մինկերբական մեծ ու պզուկ կղզիները, Վերիսանը, Ցոպպէն, Բոր-Սաիսը, եւ Ասքեքանդրիան, ուր կ'ապնչակնի քանի մը ամիսներէ ի վեր, ու ամենուն սէրը ու օրհնանքը կը վայելէ։

Ա. Ց. ԱՑՎԱԶԵԱՆ

ԹԻՒՃԱՌԻՑԷ

Պուզասյ. — Գու հաֆթա կելէն մալ 18500 քիլե օլուպ, 2000 քիլեսի եուսուլագ Էսիրնե, 16500 քիլեսի մուխթելիֆ եուսուլագ Անատօլու մալի տիր։ Սաթըշ տախի 2000 քիլե Էսիրնե, 16500 քիլե մուխթելիֆ մահալլեր մալի օլուպ, Պայլզդ վէ սերթ պուզասատան նէ մալ կելմիշ վէ նէ ատ սաթըշ օլմուշ տբր։

Զավտար. — Էյլեսի մալ պուլընմայզպ, ֆիյաթ իթիպարի օլարագ 17 բարա տբր։

Մըսրը պուզասը. — Գու հաֆթա բիտցա Թուրկուն օլուպ, Իսքենտերիյե իչիւն գբյեսի 18½ բարատան 1500 Թօնելաթօ սաթըլմըշ տբր։

Ադբա. — Տախիլ ատրֆիյաթ իչիւն քիլեսի 9 զրչ.ատն 6000 քիլե Թունա տրբատը սաթըլմըշ, վէ Անատօլու մալինատէն կելէն մալ վէ սաթըշ՝ քիլեսի 8½ զրչ.ատն 2000 քիլեյե պալեզ օլմուշ տբր. բիտցա բեվճալը տբր. իխրատաթ իչիւն հիշ մուամէլե օլմամըշ տբր։

Եուլաֆ, ատբը, գուշ եէմի, քեթէն Թօխտումը, քենարը, ռեխտն, ֆասուլիա, նոհուտ.— Գու հաֆթա հիշ սաթըշ օլմամըշ տբր։

Խարկով.— Սաթըշ օլմայբպ, պէհեր գբյեսի 50-51 բարա տբր։

Սուսամ.— Բիտցա սաքին օլուպ, կերեք տախիլի սարֆիյաթ վէ կերեք իխրաճաթ իչիւն հիշ սաթրշ օլմամըշ տբր։

Պագու.— Բիտցամըզտա գիքրե չայան պիր մուամէլե օլմամըշ վէ մահսուլ մերքեզլերինատ գբյեսի 31 բարատան ազ ալըշվերիշ կէօրիլմիշ տիր։

Իրթալա Էմրատը

Ռունդը.— Գու հաֆթա կելէն մալ վէ օյան սաթըշ 1600 չուվալ Օտեսա վէ 1000 չուվալ Իպրայիլ վէ 1200 չուվալ Սամսոն մալինատէն իպարեթ օլուպ, վառնա, Սեվաստաբօլ վէ Բեսսարեանճէ մալի հիշ կելմեմիշ տիր։ Սամսոն մալի՝ տեյերինէ կէօրե 52-57 զրչ. խարյօր։

Շեքեր.— Կելէն մալ 1200 չուվալ Թրիեսթէ չեքերինատէն իպարեթ տիր։ Բուս չեքերինատէն նէ մալ կելմիշ վէ նէ ատ սաթրշ օլմուշ տբր։ Սաթրշ՝ գանթարը 78-82 զրչ.ա 1400 չուվալ Թրիեսթէ չեքերի տիր։ Բիտցա իչլեք վէ ֆիյաթ զանֆտիր։

Գահվէ.— 375 չուվալ մալ կելիպ սաթրլմըշ տբր։ Իլաէ պուլընան մալ 8000 չուվալ բատաեսինատ, վէ բիտցա զանֆի պուլընմագատ տբր։

Բիբինճ.— Գու հաֆթա 100 չուվալ ճաբօնիա բիրինճի կելմիշ, վէ սաթրշ տախի 200 չուվալ Բանկուն վէ 100 չուվալ ճաբօնիա բիրինճինատէն իպարեթ պուլընմըշ, վէ Բիրգոն վէ Մըսրը բիրինճինատէն սաթրշ օլմամըշ տբր։

Սիպիր եաղը.—Գբյեսի 9½ զրչ.ատն ազ Թայկան մալի սաթրլմըշ տբր։

Պիպեր, գարանֆիլ.— Գու հաֆթա նէ մալ կելմիշ վէ նէ ատ սաթրշ օլմուշ տբր։

Մօմ.—Գու հաֆթա Աբօլոն վէ Ֆուրնիյէ մոմլարընատ մեվզուատաթ եօգ իսե ատ, մեվճուտատ 300 ատանագ Ֆուրնիյէ վէ 100 ատանագ Աբօլոն սաթրլմըշ, վէ եէրլի մոմընը Օսմանիյէ ճինսինատէն ատանագը 45 զրչ.ա, վէ Գօսֆոր ճէնսինատէն քիլոսը 3¾ զրչ.ա բեվճալը մուամէլե կէօրիլմիշ տիր։

Կազ.—Պէհեր ատանագը 18 զրչ.ատն Թրանսիթ Թարիգիյէ բեվճալը մալ կելիպ, սաթրշ օլմուշ տբր։

Ճամ.— Բիտցատա Թէպեատիւլաթ կէօրիլմեմիշ տիր։

Ցէմիր.—Գու հաֆթա զարֆքնատա կելէն մալ՝ 100 Թօնելաթօյա պուլիդ տիր։ Թրանսիթ սուրէթիյէ վուգու պուլան սեվգիյաթ տախի տախիլ օլուուղը հալատ սաթրշ եհեմմիյէթսիզ տիր։ Բիտցա սաքին տիր։

Զեյթ, գալայ.—Նէ մալ կելմիշ վէ նէ ատ սաթրշ օլմուշ տբր։

Թէնեքէ.—500 ատանագ մալ կելիպ, օյան մուամէլե եհեմմիյէթսիզ տիր։

Պագրը.—Էրբյեսի եհեմմիյէթլի մուամէլե օլմուշ տբր։

Զինգօ.—Կելէն մալ վէ օյան սաթրշ՝ ազ եհեմմիյէթլի տիր։

Սբիրթօ.—Գու հաֆթա զարֆքնատա կելէն 13 ֆբշը Բուլմանիա մալի սաթրլմըշ, վէ բիտցա սաքին պուլընմըշ տբր։

Մատեն քեօմիւրի.—Պիր հաֆթա զարֆքնատա 12-13 չիլին ֆիյաթլա 1000 Թօնելաթօ էրբկլի մալի սաթրլմըշ տբր։ Մեվճուտ՝ 5000 Թօնելաթօ Գարաֆի, 15,000 Թօնելաթօ Նիւգասթլ, 5000 Թօնելաթօ էրբկլի վէ 2000 Թօնելաթօ միւխթելիֆ մահալլեր մալի տիր։

Մանիֆաթուրա.—Մուամէլե եօգ տբր։

Իրբէք.—Գուլկարիսթան վէ Շարգի Բուլմելի իչիւն բեվճալը մալ իսթենիպ, սաթրշ օլմուշ տբր։

Տիւլպենտ.—Մուամէլե եհեմմիյէթսիզ տիր։

Պեզ.—Բեվճալը մալ իսթենմեմիշ տիր։ Բիտցա՝ Թուլթկուլըղա մեյյալ տբր։

Պասմա.—Ազ բեվճալը սաթրշ օլմագատ տբր։

Իրբոնի Էմրատը.

Թիֆթիք.—Գու հաֆթա գբյեսի 14 զրչ.ատն 450 պալեա սաթրլմըշ, վէ բիտցա զանֆա մեյյալ պուլընմըշ տբր։

Եուն.—Մուամէլե օլմամըշ, վէ եէնի գբրգբմ եուսուլրընընն վիւրուտինէ պէքլենիյօր։

Բամպուգ.—30,000 գբյե իպիր վե 1000 գբյե կեյվե մալի կելմիշ, վե եալրընդ գբյեսի 4.62½ զրչ.ատն կեյվե մալի սաթրլմըշ տբր։

Իրբէք.—Գու հաֆթա գօգա վէ իբբէք մուամէլեսի վուգու պուլմամըշ տբր։

Խալբ.—Բեվճալը մալ կելիպ, 3 պին լիրալըգը սաթրլմըշ տբր։

Քիթրե.—Գբյեսի 19 զրչ.ատն 20 չուվալ պեյազ Գայսերիյե վէ եօգկատ, վէ գբյեսի 12 զրչ.ատն 12 չուվալ սարը Գայսերիյե սաթրլմըշ տբր։

Մահմուզե օթու, սարը պալ մամու.—Գու հաֆթա եէհեմմիյէթսիզ մուամէլե օլմուշ տբր։

Ճեհրի.—Գբյեսի 68 բարատան 18 չուվալ Զօրում ճեհրիսի սաթրլմըշ տբր։

Ցէրի.—Ազ եհեմմիյէթլի մալ սաթրլմըշ տբր։

Բալամութ.—Ազ մուամէլե օլմըշ տբր։

Սագրզ.— Մուամէլաթ եհեմմիյէթսիզ օլուուղը կիպի, ֆիյաթլար տախի հիշ սեյիչվեմիշ տիր։

Աֆիոն, սալեպ, մաստի, ճեվիզ, ֆընդըգ, մեյվե.—Գու հաֆթա հիշ սաթրշ վէ մուամէլե օլմամըշ տբր։

ՄԻԼԹԷՖԷՐԻԳԱ

Ալեմանիա սեֆիրի պարօն Սաուրմա Եեղ իւլ Բաբա հագրէթլերինն Ցերսատաէթ վեքիլի մենսէնեար Գունէթթի եվվելքի ճումատ երթեսի սապահը, Ավթրիա սեֆիրի պարօն տր Գալու իւլ պիր միւլագաթ իճրա իթմիշլեր տիր։

—Ցերսատաէթտեքի խասթախանելերատ պուլընան ասքերի Թապիպլերին Ալասօնիա ճիհէթլերինէ կիթմէսինէ մեպնի, պունլարը վազիֆեսինի էյֆա իթմեք իւզրե մեքթեպ Թրպպիյեի Շահանէ մուալիմլերինատ ազգ. միրալայ ձեմալ վէ գայմագամ Մանուելեան Վահան պէյլեր իւլե, պինպաշը ազգ. Շեւքրի, գալ ազատը իսմայիլ Գեսիմ, Մարգօ վէ Մեհմէտ Ալի վէ եիւզպաշը Էսատ, Միհռաթ, Հիքմէթ Էմին վէ Բաշկա Թահսին էֆ.ներին Թային օլընընդգլրը, վէ մուամիլեյհիւմին՝ Պաղը Սերասքերիճէ իճապ իտէն խասթախանելերե սերաէսթ պուլընընդը իշտիրմիշ տիր։

—Ֆրանսա սեֆարէթխանէսինին սապգ. սթաչե միլիթերի պարօն տր Վիլար՝ Ֆրանսա սիբատի Շինճի պալայզդ գօմանտանլըղընա նապ օլընընդընատան, պու. կիւն Շարգ սիւրաթ գարարբյյա էվրօբայա ազիսմեմ իտէեճէք տիր։

—Բուսմ Բաթրիգխանէսի միւխթելիֆ մեճլիսի ազասընատան սատա։ Գօսթաքի ֆօթիատտի պէյ հագրէթլերի իսթիֆա իթմիշ տիր։

—Ինկիլթերա օրատուսընատա եիւզպալը Մ. Աբթիւր Ցերսատաէթէ կէլմիշ տիր։

—Իսլամբրիճը Լոնտ Նիսոլ նամ կազէթա մուհարրիրի Մ. Մօրէլ՝ Սելանիք թարիգիյէ Ալասօնիայա կիթմիշ տիր։

—Զիհնանդ նամ Հոլանատա սեֆիրնէսի իդմիրատէն Սելանիք կիթմիշ տիր։

—Հիւքիմէթը Սենիյէ հիսապնա օլարագ Օսէտատա 1000 աթ սաթրն ալընմըշ տբր։

—Սօն հավատսիզ կէօրե, եումուրճագ խասթալըղընատան Գոմպայատա հաֆթատատ 3-400 քիչի վեֆաթ իթմեքատ տիր։

—Յէտե Ազատ Սելանիք խաթթընատ տխրէն պիր գաթար եօլատան չբզմըշ իսե ատ, հիչ պիր գազա գուհուր իթմեմիշ վէ եէնիատէն սեյր ու սեֆիրե պալանմըշ տբր։

—Միւթեվեֆա Պարօն տր Հիրշին զեվճեսի՝ Սելանիքատ պուլընան փուգարտա Եահուսաբիլը իչիւն 10 պին, վէ Ֆիլիպատ պուլընանլար իչիւն 1200 ֆբդ. կէօնտերմիշ տիր։

Շարգ մեմալիքինատ սամուրը խայրիյեյե իսանե թեվզի իթմեք իչիւն մամամբլեյհանընդ՝ իսանե թեվզինէ խուսուսի պիր մեմուր Թայն իտահեկի սեօյլենիյօր։

ՍԳՕԹ ԵԱՂԸ

Ցերսատաէթ 13 գեկտ. 1885

Մ. Սգօթ վէ Մ. Գոմ,

Աբֆամբը բեսմիլահ հասեպիւլ սիպին քիրեճ վէ սատա իբօֆօսֆիթիլ Մօրնա պալբ եաղընը թեճրիպեթ իթմեկեկ վէսիլիյալ օյամամագատա խեմ տէ, սաբբ սաթբպպա թարաքընատան վագբ օյան թեճրիպպէլերատան վէ քեպա պիպմ խասթախանէլերիմիզատ պալբ սաթրպպալա իճրա իթմարիկիմ թեճրիպպէլերատան անպաշպրբզնա կէօրե, սիպին մեգքիւր թերթիպինիզ խասթախալբ թարաքընատան գալալբգալա ալընմագատա վէ պիր խալբ զեմանատան պերու ֆէնինը թբզպզն իբշու. թերթիպատ կէօրմիշ օյատուղ պիհիմմի մուհասենատ թեպեյյուն իթմեքատ տիր։

Սեր թապիպ հագրէթը Շեհրիյարի

ՏՕՆԹ. Լ. Լ. ՄԱՎՐՕՊԷՆ ԲԱՇԵԱ

ՊԱՆԳ ՕԹՕՄԱՆ

Ա Ն Օ Ն Ի Մ Շ Ի Ր Ք Է Թ Ի

Սէրմայէսի 10 միլիոն Ռնկ. լիրա տալը

Մէրքէզը իսարէսի Գալաթատա տրը Սթամպօլտա Համիտիէ ճատտէսինտէ Թօմսոն խանընատ, վէ Պէյօղլունատա Տօղրու Եօլտա 190 նումէրօլը տաբէրէտ պիրէր շիւպէսի վար տրը։

Լօնտրա վէ Բարիզատ պիրէր իսարէ-խանէսի մէվճուտ տրը։

Շէ-ղէրէր

Ատալիա, Պաղտատ, Լիմասոլ, Բուռ-ճուգ, Ատանա, Պէյրութ, Մէրսին, Սէ-լանիք, Այտըն, Պուռսա, Նաքլիա, Սամ-սուն, Հալէպ, Շամ, Նիգոսիա, Իզմիր, Իսքէնտէրիյէ, Գոնիա, Ուշաք, Սօֆիա, Էտիրնէ, Լարնագա, Ֆիլիպէ, Թրապիզօն, Ենգաբէ Գահիրէ, Բօրթսայիտ։

Էհտամ վէ բօլիցա սէնէտաթը մուգա-պիլինէտ, մուայյէն պիր վատէ իլէ՝ վէ եախտա հիսապը ճարի գանոնէսինտէ՝ իգ-բաղաթ ագա բօլիցա սէնէտաթը ագոնա-թօ էյլէրիպ, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճէնպիյէտէ քանին պէտ-էր իւզերինէ բօլիցա վէ չէք վէ գրէսի մէքթուպլարը վէ էմրը թէլեկրաֆի քէ-շիսէ վէ հիսապը ճարի քիւշատը էս-համ վէ Թանվիլաթ վէ եշեան զիգզյմէթ մուհաֆազա էյլէտիկի կիպի, մէմալիքը Շահանէտէ վէ մէմալիքը էճէնպիյէտ գուռօն վէ բօլիցա պէտէլերինի Թահսիլ, վէ Գօրսատա միապյէտի սրքարբշլարը-նը իյֆա վէ մէաքիւքաթ պէյ ու ֆիւ-րուսթ իթթիկի, վէ Գանգը Օսմանիյէ վատէի մուայյէնէ իլէ Թէվֆի օլունան նուգուտ իշուն,

Պիր սէնէ վատէ իլէ Թէվֆի օլընան մէպալիղէ 100ատ 2 պուչուգ, 6 այ վատէ իլէ օլան մէպալիղէ 100ատ պիր պու-չուգ, 3 այ վատէ իլէ Թէվֆի օլընան մէպալաղ 100ատ 1 ֆաիզ վէրիլմէկի,

Սթամպօլտաքի շիւպէնին մուամէլա-թը մէպսուրէթէն պաչգա եմթատա իւ-զերինէ տախի իգրազը նուգուտ էյլէտի-կի, եմանէթէն վէ եախտա վէտիսի ա-տրյէ օլարագ Թէվֆի օլընան եշեանընը մուհաֆազասընը տէրէօճատ իթթիկի,

Պէյօղլունատա քանին շիւպէսինին էմ-թատա մուամէլաթընատն մասատա տիկէր մուամէլաթթն քանֆէֆսինի իյֆա էյէ-տիկի վէ բիացա ֆիյաթը իւզրէ գուռ-ը Թանվիլաթ, եանի Բարիզ շէհրի օպ-լիկասիօնը, Ռուսէլի տէմիրեօղ Թանվի-լաթը, Եունան բիյանգօլը Թանվիլաթը, Բանամա բիյանգօլը սէնէտաթը պէշ ու ֆիւրուսթ իթթիկի, Սթամպօլ վէ Պէյօղ-լունատա քանին շիւպէլէրատ Ռուսէլի սէ-միրեօղ Թանվիլաթընին բրօմէլերի տա-խի սաթըտրը, վէ 50 լիրայա գատտար սէնէվի 100ատ 3 ֆաիզ իլէ Թէվֆի օ-լընմագ իսթէնիլէն ագէնտի գապուլ իթ-թիկի իլան օլունը։ 8—1

ԻՏԱՐԷԻ ՄԱԽՍՈՒՍԷՆ

Իտարէի Մախսուսէնին Ատանա վաբօ-րը ալընը Ֆէրմանն՝ 312 սէնէտինէ մախսուս մատ։ տէֆթէրի գազանն գայ էյլէմէսի ճիհէթէ եէտը ախէրէ կէչմէտի մէլուգ պուլնմաղընատն, հէր քիմին եէտիտատ իսէ 15 կիւնէ գատտար իտարէ մուհասէպէսինէ Թէսլիմ, վէ մուատթը մէղքիւրէ զարֆընատ Թէսլիմ իսիլմ-տանկի սուրէթատ մուհէպտէր Թաբթուլմա-յատաղը իլան օլունը։
16 Նիսան 1313

ՍՕՆ ՖԻՅԱԹ

ԳԱՌՆԻԿ ԵԱԼՏԸԶՃԵԱՆ

ՎԷ Գ. ԷՐՄԷՆԵԱՆ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Մօն օն սէնէ զարֆընատ մէվէզքէթ միւհիմմ խրամէթլէր իյֆասընա չալըշան պու գումբանատ՝ Զարյուի Բէպիրին Գօտրում խանընատն Սուլթան Համմամ-ատա մուհէտատէն ինչ օլընան Թօքալ-եան խանընատ 18, 20, 22 վէ 24 նուա-մէրօլը օտատրտ նազ իթմիշ տիր։

Մէղքիւր գումբանատ՝ էհալիյէ կէրէք հաղրը վէ կէրէք ամարլատա օլարագ ֆէվգէլատէ էհվէն ֆիյաթլարու էյլէպտէ սաթմագատ օլուպ, մէղքիւր մաղազալա-րը Թէյրիֆ իսէն միւթատատա միւլքե-րիւէր՝ Տէրսատէթատ ֆիյաթ ճիէթինա-ճէ մէղքիւր գումբանատ իւէ բէգալէթ իտէպիլէճէք հիշ պիր Թիճարէթ էվվ պուլընմատընատ չահատէթ իտէլէր։ Գինանէպալէյհ, հէր քէսին՝ պաչգա մա-հալէ միւրատատ իթմէզատէն էվվէլ պիր քէրրէ զիքր օլընան «ԶԱՎԸՇԿԱՆ» գումբանատ մաղազալարընա Թէյրիֆ իթմէտի բէճատ օլունը։ Գու գումբանատ՝ քէնտի միւշթէրիլէրինի, կէրէք մալլարընը նէ-ֆատէթի, կէրէքսէ ֆիյաթլարընը էվվե-նիյէթի ճիէթիյէ մէմնուն վէ խօշնատ իմմէկէ հաղրը վէ միւհէլատ տրը։

ՏԻՇ ԻԼԱՆԱՃ

Տիշ ազրբսընա գարշը էօթէէն պէ-րու տիշճիլիք սէնատարընատ մէհարէթը ֆէվգէլատէիյլէ միւշթէհէր օլան տիշ թատպի ԺՕՁԷՖ ՆԱԼԲԱՍ էֆ. Քարա-ֆընատն պու քէրրէ միւէսիր պիր իլան թէրթիպ օլընմըշ տրը։

Հէր քիմ տիշ ազրբսընատն մուզ-տարրպ օլուր վէ պու սուրէթլէ տիշ-լէրինի չէքտիրմէքտէն պաչգա չարէ պուլամայարագ իւմիտատիզ գալը իսէ՝ պիր սէֆտատ մուամիլէյհ ժողֆի նալ-բաս էֆէնտիյէ միւրատատ իտէրէք, պիր սիկարալրգ թիւթիւն իյինէ գո-նուլմշ օլան պիր նէվ թոզը սիկարա կիսի ազրընատ թիւթատիրտիկինատ, ա-գրպինատ տիշ ազրբսը մանվ օլուր կի-տատր։

Ֆիյ 5 ղրուշ

Մահալը իդամէթի Մէրքան եօղուշը դայընատ Բէհրիպարտը խանընատ 9 նումէրօլը տաբէրէ մոխատատ տիր։

Բազարատն մատատ հէր կիւն սատթ 5էն 10ա գատտար մահալը իգամէթին-ատ պուլունուր 10—8

ՍԱՐՐԱՖԻԹԷ

ԷՎՐՕՊԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

Լօնտրա 1 մայիս

Ռնկիլ. էհամը Ռնկ. Լիր.	112—25
Օտ. էհամը տէյլատը	18—75
» » գաբանատը	18—63
» » Սէրի Ա	66—
» » » Բ	33—25
» » » Գ	19 –
Օթօման 1871	101—50
Օսմանլը Պանգատը	11—37
Բուսթա իսթիգրազը	—
Մէրքէզ տուչ. մուքթատրատ	107—
» իսթիյազը	—
Ճարէրէթ Սանկիյէի Մէրքէզ	105—50
Նուտնան 5 % 1879	21—
Ֆօյչիա իսթիդրազը	—
Գուլֆար իսթիգրազը	9¼—
Դամպիս Բարիզ 3 այ վատէ	25—26.

Բարիզ 1 մայիս

Ֆրանս. էհ. 3 % ֆր.	103—10
» » 4½ %	106—
Եկնի Օտ. էհամը տէյլատը	18—65
» » » գաբանատը	18—85
Մէրքէ Բ.	33—90
» Գ.	19—35
Բուսթէրի չէմէնտբէրէրի	098—75
Օսմանլը Բէտիրի էհամը	308—
» Պանգատը	519—50
Դրէտիտ Լիոնէ	757—
Դրէտիտ Ֆոնսիէ	—
Ֆոնսուատ ալէքսոնթ	—
Միւէյլէյ ազբոնը	3254—
Իթալիա էհամը	91—77
Մէրքէզ ֆոնտ. մուքթատրատ	533—
Բուսթանթէ Թիւրք	—
Դամպիս 3 այ վատէ	25—10.

Վիէննա 1 մայիս

Լօնտրա իւզերինէ գամպիս	119—25
Բուսթէի չէմէնտբէրէրի ֆի.	52—20
Ռումանլը Բիւրի ազբոնը	145—

ԴԱԼԱԲԱ ՊՕՐՍԱՍԸ

էհ. ուս. ոսկ. գար.	20—28
» » » էն եիւքսէք	20—38
» » » էն ալտաղ	20—24
Պու սոդան տէյլատը գ. ք.	20—32
Թանվիլաթը Օսմանիյէ	—
Մէսէ Ա.	—
» Բ.	—
» Գ.	—
Բուսթէի չէմէնտ. ազտ. գր	97—75
» » էն եիւքսէք	98—75
» » էն ալտաղ	97—25
» » տէյլատը	99—25
Բանքայ Թէվֆիքը. ֆր.	456—
Ագչէ ֆոնդի	—
Բէյօր Դրչ.	—
Հեվալեսիզ » » բէր	—

ՊԱՆԳԱ ԱԳՍՏՕՆԼԱՐԸ

Գրէտիտ ֆոնսիէ	6—10
Սոսիէթէ Օթօման	2—20
Օսմանլը Սիկուրթա չիրքէթի	3—85
Բէյտի ազբոնը	13—
Բրամվայ	6—80
Օրոզան Պաղ ԹէգրէթԹանլրի.	110—

ԱՐԳԷԼԷՐԻՆ ՖԻՅԱԹԸ

Ոսմ. լիրատը 100 գր. ոսկ	Դրր. Բ.
Պէյազ մէճիտիէ ֆիրդը	108—13
Մէճիտիէ »	098—10
Պէյլիք »	108—10
Ալթընըզ »	—
Ռնկիլիզ լիրատը	109—30
Ֆրանսըզ ալթունը	87—13
Բոլ	90—05
Դրէսդրզ ալթունը	51—05
Ֆրաղոն գայմէտի	8—64

ԴԱՇԳԻՐ

Լօնտրա	109—10
Գարիզ 3 այ վատէլի	22 92

ԻԼԱՆԱԹ

Սէնիյէ հանրմըն՝ Տէրսատէթ Գիտա-յէթ Մահքէմէսի Իքինճի Հուգուգ տա-իրէսինտէն իսթիհսալ էյլէտիկի իլամ մուճիպինէ, Թաշ Պագգալատա Սէլեուգի Սուլթան մահալլէսինտէ Թօքգարու ճատատէսինտէ 143 նումէրօլը խանէտ մուգիմ Զիյա պէյին զէվճէսի Խատիջէ Գէյճէթ հանըմ զիմմէթինտէ մահքիմ-մանպիհ ալաճաղը օլան մալիսմ էլ մզգ-ատր մէպալիղին Թէէմինը Թէօվիյէսիզըմ-նընատ մէտատանէի մուամիլէյհընին միւ-Թէատրրքի օլաուզը Թաշ Գասատա ճի-վրընատ Սելեուգի Սուլթան մահալլէ-սինտէ Թօքգարու ճատատէսինտէ 143 նու-մէրօլը խանէ իլէ իթթիհսալինտէ վաղը ալաճաղընատրը նրոֆ հիսսէլերինին Թարիխը իլանատն իթիպարէն 15 կիւն սոնրա պիլիմէյէտէ ֆիւրուսթընա թէչէպպիւս օլունճաղը՝ Տէրսատէթ Իլամաթ Նէզատիյէ Իճրա ատիրէսին-ատէն իլան օլունը։
12 Նիսան 313

Գօմիսիոնը Գօմթաքինին՝ Տէրսատ-էթ Պիտէյէ Մահքէմէսի Գիրինճի Հուգուգ ատիրէսինատն իթա զէլանան իլամ մուճիպինէ, Էլէն վէ Մարիա գա-ատն զիմմէթէրինտէ ալաճաղը օլան մէպալիղը մալիմէնին Թէէմինը իսթիֆ-ֆատը իչին մէրհուն վէ ֆիւրուսթը մահքիմ պուլնան 1 ատէտ պրօչ, 2 ատէտ պիէղիք, վէ մա գօրատն 1 ալ-Թուն սատթ վէ 1 ատէտ Թաշը ուֆագ սթավրոզ վէ 2 ատէտ ալթուն քիւբ վէ 2 եիւզիւք վէ 2 կիւմիւշ սիկատ Թէբիսի քի, ճէման 12 գալեմ մէրհուն էշանընը՝ Թարիխը իլանատն իթիպարէն չէհրը հալը Բումմինն 21ինճի բազար երթէսի վէ 22ինճի սալը վէ 23իւնճի չարշէնպէհ կիւնէրի Գուլումճլար Զար-չընատ պիմիւզայէտ ֆիւրուսթ օ-լանճաղընատն, Թալիգ օլանլարը՝ մահալը մէղքիւրատ հաղրը պուլընմա-լարը՝ Տէրսատէթ Իլամաթը Նէզատիյէ Իճրա ատիրէսինատն իլան օլունը։
19 Նիսան 313

Թօքմանէտ Դրլբճ Ալի Բաչա ճամիի չերիֆի գաբուռը իթթիսալինատի մա-հալ իչճար իսարէճէկինատն, իսթիչճարը-նա Թալիգ օլանլարը՝ Թարիխը իլան-ատն իթիպարէն չէհրը հալը Բումմինն 29ընճը սալը կիւնինէ ատէին բէյ ագ-չէլերինի միւթատարէն Խաղնէի էվ-գաֆը Հիւմայուն Մուհասպէլի Ուսու-միյէ իսարէսինէ միւրաճաաթ էյլէսէլերի։
10 Նիսան 313 3—1

ԷՎԳԱՖԷ ՀԻՒՄԱՅՈՒՆ

Թէքբար իլան իլէ Թաղիրը մուամէ-լաթ օլընճայա գատտար, եանի նագտ իլէ ֆիւրուսթ օլընմագ գահտէսի վաղ գէլը-նընճայա տէկին եալընը մահիպլաթը վագֆիյէտէն հիսէտարանին հատպէլ նի-զամ պիլա միւզայէտ թէֆվիվ իտէէք-լերի հիսէլի սէքանէլերին նրոֆը մէհրատ 19 ղրուշ վէ նրոֆը սիկերի խաղնէի եվգաֆը Հիւմայունին սուրէթ վէ սերկի վէ գուբրը իլէ սարբլյատագ տրը։ Թամմ հիսէլի օլուպ տա պիմիւզայէտ տաբը-լանլարը մուտաճէլէտինին նրոֆը միրտ 100 ղրուշ հիսապլյատ միրտ օլարագ, վէ սիկերի նրոֆը քէզալիք սուրէթի վէ սերկի գասուսլյէտ իսթիֆա գէլընճաղընատն, պու գասպիտէն աթիւզզիքմահիպլարը մուայյէն օլան 4 հաֆթա միւատթը իլանընատ 1ինճի իլան միւատթի օլան իչպու 313 սէնէսի նիսանընն 14ինճի կիւնինէն սոնը մէղքիւրընն 21ինճի բազար երթէսի կիւնինէ գատտար Թալիգ օլանլարը դիմմէթը մուխամմէ-նէլերինին եօրիւնէ միւտալի Թէէմին ագչէլերինէ պէրաղէր Մահիպլաթ ի-տարէսինէ միւրաճաաթ իմմէլերի լազմ կելէճէկի 1ինճի սէֆտ օլարագ իլան օլունը։

..1472.— Պաղթատա Հաճի Ի-սա մահալլէսինատ Գիւրքճի Զէյմէ-սի օսգաղընատ 5 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 112 մէթրօ արշատատ մէպնի 2 օտտա վէ 1 գուրուշը միւՀէմիլ վէ չէհրի 100 ղրշ. քիրալը ախչապ պիր պապ խորատանը կէ-տիկինին 16 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Հաֆրզ Եօմէր։

..11987.— Իսկիւատարատ Հաճ-ճէ Հիւսնի Խաթատ մահալլէսինատ պէօյիւք իսքէլէնին Զէյմէ Մէյյատ-նընատ 33 նումէրօլու Թախմինէն վէ Թէրպիէն 68 մէթրօ արշատատ մէպնի 1 օտտայը միւՀէմիլ վէ չէհ-րի 100 ղրշ. քիրալը մուգատատէմա գալայճը էլեէվմ հասրրճը տիւքքատնը իլէ ախրը մահալինին 60 ագճէ իթիպարբյլա 33 ագճէ Թամ վէ 2½-3 բուպ բուլ հիսսէսի. Հաֆ Ահմէտ։

..3000.— Զէյնճիրլի Գուլյատատ Աթիգ Ալի Բաչա մահալլէսինատ Տէսթիրէճի օսգաղընատ 12 նումէ-րօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 45 մէթրօ արշատատ մէպնի 2 օտտա վէ 1 սուքա վէ 1 գուրուշ վէ 30 մէթ-րօ պաղչէյի միւՀէմիլ ախչապ պիր պապ սէնզիլին պիւթիւնի. Հաֆր Մահմատ։

..2000.—Շեհրի էմինինատ ճաֆէր Աղա մահալլէսինատ Սէրայ Մէյյատ-նը ճատատէսինատ 9 նումէրօլը Թախ-մինէն վէ Թէրպիէն 53 մէթրօ արշատատ մէպնի 3 օտտա վէ 1 սուքա վէ 228 մէթրօ պաղչէյի միւՀէմիլ ախչապ պիր պապ սէնզիլին նրոֆ հիսսէսի. Հաֆր Ահմատ։

..50000.. պէտելը միւզայէտէսի 25000.— Ճերրահ Բաչատատ Ահմէտ Բէթթիւատ մահալլէսինատ վէ ճատ-ատէսինատ 58, 59, 61, 63 նումէ-րօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 1216 մէթրօ արշատատ մէպնի ճամէքճան մահալի վէ 2 օտտա վէ 40 գուրնա վէ 7 հալվէթ վէ 2 մասուրա մահ-ուէզիզի վէ 380 մէթրօ հաթապ մա-հալի վէ բիմթիսալինատ 3 պապ տուբքքանը միւՀէմիլ վէ չէհրի 1500 ղրշ. քիրալը Ճերրահ Բաչա համմամը տիսէքէտ մատրուֆ քիրա-կիր համմամը բուպ հիսսէսի. հաֆր Ահմէտ։

..40000.. պէտելը միւզայէտէսի 35000.—Իսկիւատարատ Գրզմավուտ Բաչա մահալլէսինատ Գարաճա Ահ-մէտ ճատատէսինատ 168 վէ 170 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 54 մէթրօ արշատատ մէպնի ֆէվ-գինատ 3 օտտա վէ 1 ռուքա վէ տէ-բուինատ 1 գուրուշ վէ 31 մէթրօ մա ճամէքճան պաղչէ մահալինի միւՀէմիլ վէ չէհրի 210 ղրշ. քի-րալը մուգատատմա քարկիր 2 պապ տիւքքատ, էլեէվմ տէքատքինը մէղքիւրէ եէքատիկերինէ գալպ օլը-նան ախչապ պիր պապ գրատթիան-նէնին պիւթիւնի. Մուսթաֆա աղա։

..15200.. պէտելը միւզայէտէսի 8200.— Գանլճա գարիյէսինատ Զուլպուգլը ճատատէսինատ 81 նու-մէրօլը տէբուինինատ 1 գուրուշը միւՀէմիլ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 2888 մէթրօ պիր գրթա սահիլատ-նէնին 5 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. Էօր-իւճի։

..22000.. պէտելը միւզայէտէսի 20800.— Պէշիքթաշա Թէշվիգիյէ մահալլէսինատ Գիրինճի Գարագօլ-խանէ օսգաղընատ միւքերրեր 13 նումէրօլը պիր մուճիպը գալա վէ խարիթա Թէրպիէն 625 մէթրօ պիր գրթա պաղչէնին պիւթիւնի. հաֆր Ահմէտ։

..1250.—Պուլկուրլը գարիյէսին-ատ Եալընըզ Սերվի ճատատէսինատ 52 նումէրօլը 10 տեօնիւմ պիր գը-թա Թարլանը բուպ հիսսէսի. Հաֆրզ Եօմէր։

..20000.— Ֆաթիհատ խարաճճը Մուհիէտտին մահալլէսինատ Մրխ-ճլար ճատատէսինատ 33 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 84 մէթրօ արշատատ մէպնի 6 օտտա վէ 1 սու-քա վէ 1 գուրուշը միւՀէմիլ ախ-չապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւ-նի. հաֆի Հիւսէյին։

..3500.—Լանկատատ Պէէսթէնճի Պաշը Ապարլար Ագա մահալլէսին-ատ Ուրապար օսգաղընատ 12 նու-մէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 38 մէթրօ արշատատ մէպնի 2 օտտա վէ 1 սուքա վէ 1 գուրուշ վէ պիր մրգ-ատար ալշգուզը միւՀէմիլ ախչապ պիր պապ մէնզիլին պիւթիւնի. Եօ-րիւճի Հասան։

..23334.—Գուլէ Գարուատատ Զա-մբրճը Ահմէտ Զէյեպի մահալլէսին-ատ Ուրապատ օսգաղընատ 27 վէ միւքերրեր 27 նումէրօլը Թախմի-նէն վէ Թէրպիէն 81 մէթրօ արշա-տատ մէպնի 8 օտտա վէ 4 սուքա վէ 1 միւՀէրէք գուրուշ վէ 1 սարընճը միւՀէմիլ 400 ղրշ. քիրալը քարա-կիր իքի պապ մէնզիլին սիւլուս հիսսէսի. Եօրիւճի Հիւսէյին։

..25000.— Պագչէ Գարուսընատ Զէյնէպօղլու Ալատատին մահալլէ-սինատ Պագրրճլար ճատատէսիյէ Սապօնճը խանը ճատատէսինատ 30, 32, 33 նումէրօլը մուրագգամ օ-լուպ սէնէվի 630 ղրշ. իճա-րէի միւէճճելեսի ճանրալը վագ-ֆա վերիլմէք իւզրէ Թախմինէն վէ Թէրպիէն 97 մէթրօ արշատատ մէպնի վէ մեճմուը չէհրի 750 ղրշ. քիրալը ֆէվգինատ 2 օտտա վէ 1 սուքայը հավի լոգանատա իլէ Թահ-Թընատ 1 պապ մաղազա վէ քեա-ղընճը աւիքքանընընը բուպ հիս-սէսի. եօրիւճի Հիւսէյին։

..23334.—Լանկատատ Բեատիպ Գասրմ մահալլէսինատ Եէնիգաբաս խարճինատ 41 նումէրօլը Թախմի-նէն վէ Թէրպիէն 266 մէթրօ արշատատ մէպնի 2 օտտա վէ 1 գուրուշ-յը միւՀէմիլ վէ սէնէվի 3000ղրշ. քիրալը պիր պապ մէյխանէնին սիւլուս հիսսէսի. եօրիւճը Հասան։

..5000.—Իսկիւատարատ Թօյկար Հաճա մահալլէսինատ Սելամի Ալի էֆէնտի ճատատէսինատ 105 նումէ-րօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 427 մէթրօ մուգատատմա արշա էլեէվմ պիր գրթա պաղչէնին պիւթիւնի. Մուսթաֆա աղա։

..6000.—Իսկիւատարատ Թօյկար Հաճա մահալլէսինատ Գուլյուլը չէգ-մագ օսգաղընատ 2 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 69 մէթրօ արշատատ մէպնի 4 օտտա վէ 2 սու-քա վէ 1 գուլյուլ վէ 63 մէթրօ պաղչէյի միւՀէմիլ ախչապ պիր պապ սէնզիլին պիւթիւնի. Մուս-թաֆա աղա։

..10000.—Իսկիւատարատ Թօյ-կար Հաճա մահալլէսինատ Թօրքաս-նելիօղլու ճատատէսինատ 14 նումէ-րօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 72 մէթրօ արշատատ մէպնի 4 օտտա վէ 1 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ 22 մէթ-րօ պաղչէյի միւՀէմիլ ախչապ պիր պապ սէնզիլին պիւթիւնի. Մուս-թաֆա աղա։

..20000.— Պէյօղլունատա Բեատ-թիպ Մուսթաֆա Զէյնէպի մահալլէ-սինատ ճատատէր Բէպիրատ 71 վէ 73 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 152 մէթրօ արշատատ մէպնի 7 օտտա վէ 2 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ Թա-բրացա վէ 228 մէթրօ պաղչէ վէ Թահբընատ 1 պապ տիւքքատանը միւՀէմիլ քիրալը պիր պապ մէն-զիլին 7 հիսսէտէն 1 հիսսէսի. հաֆի Մահմատ։

..25000.— Գանլճա գարիյէ-սինատ Իրքաթ Պեյ օսգաղընատ 1 նումէրօլը Թախմինէն վէ Թէրպիէն 121 մէթրօ արշատատ մէպնի 8 օտտա վէ 2 սուքա վէ 1 գուլյուլ վէ 1368 մէթրօ պաղչէյի միւՀէմիլ չէհրը 160 ղրշ. քիրալը պիր պապ քեօղ-քին պիւթիւնի. հաֆի Ահմէտ։

ՖԷՏԷՏ ԼԻՕՆԷ

ԱՆՈՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՍԷՐՄԱՅԷ 200,000,000 ՖՐԱՆԳ

Տէրսատէթ ճէնէթէլիկի՝ Դարաքեօյ քեօբրիւսը գուրպինատ Հալաճեան խան։

Իքինճի ճէնէթէլիկի՝ Սթամպօլատ Սուլթան Համմամընատ Հանօղուլօ խան։

Գրէտի Լիոնէ՝ հէր նէվի պանգա մա-ամէլաթը իրրա իտէր, եօհամ վէ Թահ-վիլաթ իւզրինէ իսթիգրազ վերիր, եօ-համ վէ Թահվիլաթ բէհին ալարագ հի-սապը ճարիւէր (գօնճ գուրան) ալար, Ֆրանսա վէ մէմալիքը սարիէնին մուխ-Թէլիֆ բիյաղալարընա գամպիս չզա-բրը, գրէսթիս քանղալարը վերիր, պօր-սա սրբարբյլարը իճրա իտէր վէ յերտի-թը մուայյէնէ իւէ Թէէսիսաթ գապալ իտալ վատէլի պօնօլար վերիր։

Սթամպօլ իքինճի ճէնէթէլիկի՝ հէր նէվի պանգա իւլերի իճրա իտէր, մալ վէ եմթայա մուգապլ իսթիգրազլար վերիր, եալընը եերլէշտիրմէք իւճրէթի ալարագ վէ եախտա Տէրսատէթ վէ էճէնպի մէմլէքէթլերատ սաթմաղը ալ-բէօճատ իտէրէք եմանէթի մաղամընատ մալ վէ եմթատ գապալ եալեր։

ԱՆԳՐԸ

ԷՕՄԻՐ ՎԷ ԻՅՐԱՏ ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ՎԻԷՆՆԱՏԱ 1858ՏԷ ՄՈՒԼՍՍԷՍ

	Ֆրէ. Ֆրր.
Քէֆալէթ 8ագէսի 1889 գէկտ. 31տէ	94,706,957·75
1890տա սիկուրթա իսիլէն մէպալիղին եէքիւնի	28,633,360·
» Թէէսիյէ օլընան զարար ու զիյանընի եէքիւնի	1,234,743·
1871—90տաթէէսիյէ ալընան մէպալիղին եէքիւնի	164,760,218·

Վէֆաթընատ վերէսէսինէ իքրամէտ վերիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գօյանա-ր Թէէսիյէ օլընան Թէսէթթիւաթ՝ (պէնէֆիս)՝ սէնէվի ալընան իւճրէթլերին 100ատ 25ինէ պալիղ օլմըշ տրը։

Պիր միւատեթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գօ-յանարա Թէէսիյէ օլընան Թէսէթթիւաթ՝ սիկուրթա էտալէն մէգասրը սերմայէլերին 100ատ 41 պուչուգրընա պալիղ օլմըշ տրը։

«ԱՆԳՐԸ» սիկուրթա գումբանատրընը պայրճա շէրթիի պերվէճէնը աթի տրը։

1.—Վէֆաթ վուգուչլա իքրամէտ ալմագ իչիւն սիկուրթա՝ Սէնէլա, 35 եաշընատ օլան պիր քիսի՝ վէֆաթընատ օտնդա տերշալ վերէսինին 10000 ֆր-ընգագ պիր սերմայէ Թէէսիյէ օլընմագ վէ միւատեթը հայաթընատ տա քէնտիսինին Թէսէթթիւաթ տարընա հագագ օլմագ իւզրէ սէնէվի 291·70 ֆրանգ իւճրէթի Թէէսիյէ իտալ։

2.—Պիր միւատեթը մուայյէնէտէ պէրհայաթ գալմագ իւզրէ սիկուրթա (յօճուգլարա սերմայէ իչիւն Թախսիսաթ, տօթասիսն)։ Մէսէլա,

Սէնէվի 320·30 ֆրանգագ պիր իւճրէթի վերիլտիկի հալտէ, պիր եաշընատա իքէն սիկուր-թա իսիլէն պիր յօճուգ 20 եաշընը պիթիրտիքտէ, 10000 ֆրանգագ պիր սերմայէ տարընա քէսալը ինթիհգագ իտէճէք վէ գումբանատարն Թէսէթթիւաթընատն 100ատ 85ինէ հիսսէ-մէնա օլաճագ տրը։

Յօճուգլարա սերմայէ Թախսիսաթը (տօթասիսն) իչիւն սիկուրթայա եապալարընը Թէսէթթիւաթ հիսսէսի՝ օրթա հիսապլա 100ատ 30 օլմշ վէ 100ատ 41 պուչուգրա գա-տտար չբգմշ տրը։ Գու հիսապտա մէրգեամ սիկուրթայա եապալարընը՝ պէտէր 1000 ֆրանգ իչիւն 415 ֆրանգ տա Թէսէթթիւ ալմըշլար տրը։

Գարշլրգը ճիւպի պիր սիկուրթա իւճրէթի Թէսէթիյէ օլուճաղը Թագտիրատ, վէֆա-Թընատ վերէսէսինէ իքրամէտ վերիլմէք իւզրէ քէնտիյի սիկուրթայա գօյանլարը՝ վերիք-լերի իւճրէթլէր տարի Թէսէնինաթ Թահսիթընատ ալապիլիրլեր։

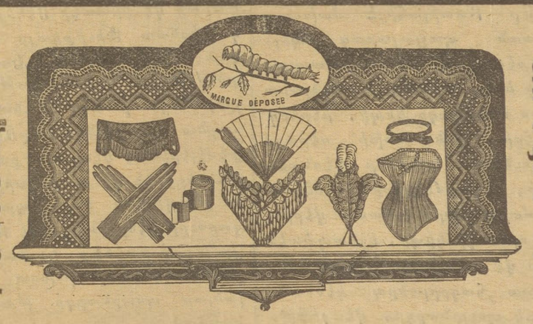
Պէճիմէմ մեսրիճը Թահսիսիլէտ պալեատ մուհարրեր իւճրէթլերէ տարիլ օլուզ, պալեատն մատատ գումբանատ տիկեր պիր յօգ գումբանատալար կիպի Շարգատա զարար ու զիյանընը իչիւն ֆայդա բէօ՞ տալ թիմեզ։

Պէճիմէմ մալիսմամ Լիչիւ Ցերասատեթատ սամսի ամէնթէ Մ. Լիոնել Պոնտիտ միւրաճաաթ օլընա։

Գումբանատանը իտալ էեսանէտի՝ Պէյօղլունատա Թրնել մէյատանընատ Մայեր մաղա-զանը իքինճի գաթընատա տրը։

Գումբանատանը պանքէրի Մ. Ս. Ամէր տրը։

ԹՕՀՉԱՖՃԸ ԽԱՆ



ՄԱՐՏԻՆՈՎ 4

Հ. Վէ Ա. ՍԷԹԵԱՆ ՊԻՐԱՏԷՐԼԷՐ

ՍՈՒԼԹԱՆ ՀԱՄՄԱՄԸՆՏԱ ԶԷՅՄԷ ԳՈՒՐՊԻՆՏԷ ԹՕՓԱԼԵԱՆ ԽԱՆԸ ԻԹԹԻՍԱԼԻՆՏԷ

1878 սէնէսինէ պէրու Թէէսիս օլընան մաղազայի մէղքիւ՝ գու տէֆա Հաճօ-բուլ խանընատան միճէատատէն ինչա օլընան Թօհչաֆճիլանընա նազլ օլունմշ օլմաղ-լա, մաղազայի մէղքիւրէտ զայէֆ նէնէրա վէ օտն մեսալարատան օլարագ աթի իւզրէնը մալլար ֆիւրուսթ օլունը։

ՊՈՕՏԷԼԵՐ՝ բաթիրա վէ մուսելլին իւզրէ պէյազ վէ եէվան հէր էնտտ զայէֆ նա-զէք չէշիտլէր։—ԹԱՆԹԷԼԱԼԱՐ՝ վալանսիէն, գաաս, Թիւլ, շանթիյէ, իսալանտեզ, քէօբիւր վէ սարի։—ԳՕՍՏԷԼԱԼԱՐ՝ ամէտա տուալը ֆաս, կաօն, մուատ; ֆանթա-զի, շանտան, գասրիֆէ։—ԲԱՍՄԱՆԹԵՐԻՆ՝ պուռնուատլը, իրեքլի, տրմալը վէ սարի կա-նթիւրլեր, գոլիեկեր, մոթիքլեր, արշընա եէվատ բասմանթ գրիւեր, Թիւրլեր վէ մասա-պուլար։—ԻՐԼԵՐ Վէ ԿԱԶԱԼԱՐ՝ գուէր անկէ, գաեբլիթ, կազ կօֆուէ, մուսլին, կազ-նատին, Թաալատան։—ՄՈՒԹԵՆԷՎԻԱ՝ իրեքլի վէ եուէլը պարեէլեր, եուէլը վէ Թան-Թելա ֆաքեզալեր, ֆիչիւլեր, չարբաալար, վէլօլար, Թանթելա եաչալար, կէսաերի, ի-բեքլի վէ քէՀԹեն ելտիվէնլեր, ալչա ֆրանսզ ալթալարընատն վէ բելուչլը ուքաթանդիպ-լը գորսեկեր, ալյահ ճատա, չէչեքլի, իչլէմէլի լաշօա վէ կաօն չալլար, եուէլը պէՀԹա վէ գաբշօպալար, Թրալլբերտելիքլեր, կէլենքլի վալալար, վաֆթիպլիք չօճուգ եազալարը վէ շաբգալար վէ դալրիչիմ։

Թօքատան վէ բերաքէնթէ օլարագ զայէֆ եՀվէն վէ ՄԱԳԹՈՒ ֆիյաթլա սաթըլըր։

ԲՕԼ ՁՕՑԱԿԵԱՆ

ԵՒԲՍԷՓ ԴԱԼՏԸՐԸ ՄՏԱ 80 ՆՈՒ